

II

(Незаконодателни актове)

**АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С
МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ**

Само оригиналните текстове на ИКЕ на ООН имат правно действие съгласно международното публично право. Статутът и датата на влизане в сила на настоящото правило следва да бъдат проверени в последната версия на документа на ИКЕ на ООН относно статута TRANS/WP.29/343, който е на разположение на следния електронен адрес:
<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html>

Правило № 73 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) — Единни предписания относно одобрението на:

I. Превозни средства по отношение на техните устройства за странична защита (УСЗ);

II. Устройства за странична защита (УСЗ);

III. Превозни средства по отношение на монтажа на УСЗ от одобрен тип съгласно част II от настоящото правило

Включващо всички текстове в сила до:

серия от изменения 01 — Дата на влизане в сила: 9 декември 2010 г.

СЪДЪРЖАНИЕ

ПРАВИЛО

1. Обхват
2. Определения
3. Изисквания
4. Заявление за одобрение
5. Одобрение
6. Промяна и разширение на одобрение на тип превозно средство или устройство за странична защита
7. Съответствие на производството
8. Санкции при несъответствие на производството
9. Окончателно прекратяване на производството
10. Наименования и адреси на техническите служби, отговарящи за провеждането на изпитвания за одобрение, както и на административните отдели
11. Преходни разпоредби

ЧАСТ I — ОДОБРЕНИЕ НА ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА ПО ОТНОШЕНИЕ НА ТЕХНИТЕ УСТРОЙСТВА ЗА СТРАНИЧНА ЗАЩИТА (УСЗ)

12. Изисквания
13. Дерогации

ЧАСТ II — ОДОБРЕНИЕ НА УСТРОЙСТВА ЗА СТРАНИЧНА ЗАЩИТА (УСЗ)

14. Изисквания

ЧАСТ III — ОДОБРЕНИЕ НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО ПО ОТНОШЕНИЕ НА МОНТАЖА НА УСЗ ОТ ОДОБРЕН ТИП
СЪГЛАСНО ЧАСТ II ОТ НАСТОЯЩОТО ПРАВИЛО

15. Изисквания

16. Дерогации

ПРИЛОЖЕНИЯ

- Приложение 1 — Допълнение 1 — Съобщение (част I)
Допълнение 2 — Съобщение (част II)
Допълнение 3 — Съобщение (част III)

Приложение 2 — Оформление на маркировките за одобрение

Приложение 3 — Условия на изпитване

1. ОБХВАТ

1.1. Настоящото правило се прилага за:

1.1.1. ЧАСТ I: Превозни средства от категории N₂, N₃, O₃ и O₄ ⁽¹⁾, оборудвани с устройства за странична защита, които не са одобрени отделно съгласно част II от настоящото правило или са така проектирани и/или оборудвани, че техните компоненти могат да се разглеждат като изпълняващи напълно или частично функциите на такова устройство.

1.1.2. ЧАСТ II: Устройства за странична защита, предназначени за монтиране на превозни средства от категории N₂, N₃, O₃ и O₄ ⁽¹⁾;

1.1.3. ЧАСТ III: Монтирането на превозни средства от категории N₂, N₃, O₃ и O₄ ⁽¹⁾ на устройства за странична защита, чийто тип е бил одобрен съгласно част II от настоящото правило, както и за комплектоването на превозни средства, частично одобрени съгласно част I и комплектовани с устройства за странична защита, чийто тип е бил одобрен съгласно част II от настоящото правило.

1.2. Настоящото правило не се прилага за:

1.2.1. влекачи на полуремаркета;

1.2.2. превозни средства, проектирани и конструирани за специални цели, при които поради физически причини не е възможно да се монтират устройства за странична защита.

2. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

За целите на настоящото правило:

2.1. Еднакви определения за части I, II и III

2.1.1. „Маса в ненатоварено състояние“ означава масата на превозното средство в работно състояние, празно и ненатоварено, но заредено с гориво, охлаждаща течност, смазочно масло, инструменти и резервно колело (ако такова е осигурено като стандартно оборудване от производителя на превозното средство);

2.1.2. „Максимална маса“ означава технически допустимата маса, заявена от производителя на превозното средство (тази маса може да бъде по-голяма от „максималната допустима маса“, определена от националната администрация);

2.1.3. „Незащитени участници в движението“ означава пешеходци, колхоздачи или мотоциклетисти, които участват в движението по такъв начин, че са уязвими поради вероятност от попадане под страничните части на превозното средство и въвличане под колелата;

2.1.4. „Устройство за странична защита (УСЗ)“ се състои от надлъжна част (части) и връзка (връзки) (крепешни елементи) към страничните части на шасито или други конструктивни части на превозното средство, проектирани така, че да предлагат ефикасна защита на незащитените участници в движението срещу опасността от попадане под страничните части на превозното средство и въвличане под колелата. За УСЗ могат да се използват също части на превозното средство.

⁽¹⁾ Както е дефинирано в Консолидирано решение за конструкция на превозните средства (R.E.3), документ ECE/TRANS/ WP.29/78/Rev.2, точка 2.

- 2.2. Специфични определения за част I
- 2.2.1. „Одобрение на превозно средство“ означава одобрение на типа на комплектовано, некомплектовано или напълно комплектовано превозно средство по отношение на неговата странична защита;
- 2.2.2. „Тип превозно средство“ означава категория превозни средства, които не се различават по следните основни характеристики като широчина на задната ос, обща широчина, размери, форма и материали на цялата странична част на превозното средство (включително и кабината, ако е монтирана) и характеристики на окачването на превозното средство, доколкото те влияят на изискванията, посочени в точка 12.
- 2.3. Специфични определения за част II
- 2.3.1. „Одобрение на УСЗ“ означава одобрението на тип УСЗ по отношение на изискванията, изложени в точка 14;
- 2.3.2. „Тип УСЗ“ означава УСЗ, което не се различава по отношение на такива основни характеристики като форма, размери, закрепване, материали и маркировките, посочени в точка 5.2.4.
- 2.4. Специфични определения за част III
- 2.4.1. „Одобрение на превозно средство“ означава одобрението на тип превозно средство по отношение на монтажа на УСЗ от одобрен тип съгласно част II от настоящото правило, включително, ако е необходимо, комплектоването на превозно средство, частично одобрено съгласно част I;
- 2.4.2. „Тип превозно средство“ означава превозни средства, които не се различават по отношение на такива основни аспекти като:
- а) широчина на задната ос;
 - б) конструкцията, размерите, формата и височината от земята на страничните части на превозното средство и характеристиките на окачването, доколкото те влияят на изискванията, посочени в точка 15 от настоящото правило;
 - в) одобреното УСЗ, монтирано на превозното средство.
3. ИЗИСКВАНИЯ
- 3.1. ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ
- 3.1.1. Изискванията на настоящото правило трябва да се считат за удовлетворени, ако:
- 3.1.1.1. превозното средство е оборудвано с УСЗ в съответствие с изискванията на част I и/или част III; или
- 3.1.1.2. превозното средство е проектирано и/или оборудвано отстрани така, че поради формите и характеристиките им неговите съставни части могат да бъдат включени в устройството за странична защита и/или да се счита, че го заместват. За компонентите, чиято комбинирана функция отговаря на изискванията, установени в точки 12 и 15 се счита, че формират УСЗ.
- 3.2. УСЛОВИЯ ЗА ИЗПИТВАНЕ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО
- Съответствието с изискванията, съдържащи се в част I и част III, се определя, като превозното средство е разположено в съответствие с приложение 3.
4. ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ОДОБРЕНИЕ
- 4.1. Заявление за одобрение съгласно част I от настоящото правило
- 4.1.1. Заявлението за одобрение на тип превозно средство по част I от настоящото правило се подава от производителя на превозното средство или от негов надлежно упълномощен представител.
- 4.1.2. То се придружава от посочените по-долу документи в три екземпляра и от следните данни:
- 4.1.2.1. подробно описание на типа превозно средство по отношение на неговите степен на комплектоване, конструкция, размери, форма и конструктивни материали;
- 4.1.2.2. чертежи на превозното средство, показващи типа превозно средство в изглед отстрани и отзад и конструктивните детайли на страничните части на конструкцията;
- 4.1.2.3. подробно описание на УСЗ; техните размери, форма, конструктивни материали, проектните детайли на техните връзки към превозното средство и разположение в превозното средство.

- 4.1.3. На техническата служба, отговаряща за провеждането на изпитванията за одобрение, се предоставя превозно средство, представително за подлежащия на одобрение тип превозно средство.
- 4.1.3.1. Превозно средство, което не включва всички съответстващи на типа компоненти, може да бъде прието за одобряване, при условие че може да се докаже, че липсата на компонентите няма да се отрази неблагоприятно на резултатите от одобряването, що се отнася до изискванията на настоящото правило.
- 4.1.3.2. Задължение на заявителя за одобрение на типа е да покаже, че приемането на вариантите, посочени в точка 4.1.3.1, е в съответствие с изискванията на настоящата част.
- 4.2. Заявление за одобрение съгласно част II от настоящото правило
- 4.2.1. Заявлението за одобрение съгласно част II от настоящото правило се подава от производителя на УСЗ или от негов надлежно упълномощен представител.
- 4.2.2. Заявлението е придружено от посочените по-долу документи в три екземпляра и от следните данни:
- 4.2.2.1. подробно описание на УСЗ: техните размери, форма, конструктивни материали и подробности за техните проектни връзки към превозното средство;
- 4.2.2.2. образец от типа УСЗ: върху всички основни компоненти на образца трябва ясно и незаличимо да са маркирани търговското наименование или марка на заявителя и обозначението на типа.
- 4.2.2.3. На техническата служба, отговаряща за провеждането на изпитванията за одобрение, се предоставя УСЗ, представително за подлежащия на одобрение тип УСЗ.
- 4.3. Заявление за одобрение съгласно част III от настоящото правило
- 4.3.1. Заявлението за одобрение съгласно част III от настоящото правило се подава от производителя на превозното средство или от негов надлежно упълномощен представител.
- 4.3.2. Заявлението е придружено от посочените по-долу документи в три екземпляра и от следните данни:
- 4.3.2.1. чертежи на превозното средство, показващи съгласно критериите, посочени в точка 2.4.2, типа превозно средство в изглед от страни с указание на положението на одобреното УСЗ и конструктивните детайли на неговите връзки към превозното средство;
- 4.3.2.2. списък на УСЗ, предназначени за монтиране на превозното средство;
- 4.3.2.3. По искане на одобряващия орган се предоставя и формулярът за съобщение за одобрение на типа (т.е. приложение 1, допълнение 2 към настоящото правило) за съответното УСЗ;
- 4.3.3. На техническата служба, отговаряща за провеждането на изпитванията за одобрение, се предоставя превозно средство, представително за подлежащия на одобрение тип и оборудвано с одобрено УСЗ.
- 4.3.3.1. Превозно средство, което не включва всички съответстващи на типа компоненти, може да бъде прието за одобряване, при условие че може да се докаже, че липсата на компонентите няма да се отрази неблагоприятно на резултатите от одобряването, що се отнася до изискванията на настоящото правило.
- 4.3.3.2. Задължение на заявителя за типово одобрение е да покаже, че приемането на вариантите, посочени в точка 4.3.3.1, е в съответствие с изискванията на настоящата част.
5. ОДОБРЕНИЕ
- 5.1. Одобрение съгласно част I от настоящото правило
- 5.1.1. Ако комплектованото, некомплектованото или напълно комплектованото превозно средство, представено за одобрение съгласно настоящата част, отговаря на изискванията на точка 12, на този тип превозно средство се издава одобрение.
- 5.1.2. На всеки одобрен тип се присвоява номер на одобрението. Първите му две цифри (понастоящем 01, съответстващи на серия от изменения 01) указват серията от изменения, включваща най-новите основни технически изменения, направени по правилото към момента на издаване на одобрението. Една и съща страна по договора не може да присвоява същия номер на друг тип превозно средство, определен в настоящото правило.

- 5.1.3. Страните по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, биват уведомявани за всяко одобрение, разширение на одобрение или отказ за издаване на одобрение на тип превозно средство съгласно настоящата част посредством формуляр, който съответства на образца от приложение 1, допълнение 1 към настоящото правило.
- 5.1.4. На всяко превозно средство, което съответства на одобрен по настоящото правило тип превозно средство, на видно и леснодостъпно място, определено във формуляра за одобрение, се поставя маркировка за одобрение, състояща се от:
- 5.1.4.1. оградена с окръжност буква „Е“, следвана от отличителния номер на държавата, издала одобрението ⁽²⁾;
- 5.1.4.2. номера на настоящото правило, следван от буквата „R“, тире и номера на одобрението, отдясно на окръжността, предписана в точка 5.1.4.1.
- 5.1.5. Ако превозното средство съответства на тип превозно средство, одобрен по едно или няколко правила, приложени към Спогодбата, в държавата, издала одобрението по настоящото правило, не е необходимо да се повтаря символът, предписан в точка 5.1.4.1; в този случай номерата на правилата и одобренията, както и допълнителните символи за всички правила, по които е издадено одобрение в държавата, издала одобрението съгласно настоящото правило, се поставят във вертикални колони отдясно на символа, предписан в точка 5.1.4.1.
- 5.1.6. Маркировката за одобрение трябва да бъде ясна, четлива и незаличима.
- 5.1.7. Маркировката за одобрение се поставя в близост до или върху табелката с данни за превозното средство, поставена от производителя.
- 5.1.8. Приложение 2 към настоящото правило дава примери за оформлението на маркировки за одобрение.
- 5.2. Одобрение съгласно част II от настоящото правило
- 5.2.1. Ако УСЗ, представено за одобрение съгласно настоящата част отговаря на изискванията на точка 14, на този тип УСЗ се издава одобрение.
- 5.2.2. На всеки одобрен тип се присвоява номер на одобрението. Първите му две цифри (понастоящем 01, съответстващи на серия от изменения 01) указват серията от изменения, включваща най-новите основни технически изменения, направени по правилото към момента на издаване на одобрението. Една и съща страна по договора не може да присвоява същия номер на друг тип устройство.
- 5.2.3. Страните по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, биват уведомявани за всяко одобрение, разширение на одобрение или отказ за издаване на одобрение на тип УСЗ съгласно настоящата част посредством формуляр, който съответства на образца от приложение 1, допълнение 2 към настоящото правило.
- 5.2.4. На основните компоненти на УСЗ, което съответства на одобрен по настоящото правило тип УСЗ, на видно и леснодостъпно място, определено във формуляра за одобрение, се нанася маркировка за одобрение, която се състои от:
- 5.2.4.1. оградена с окръжност буква „Е“, следвана от отличителния номер на държавата, която е издала одобрението ⁽²⁾;
- 5.2.4.2. номера на одобрение, отдясно на окръжността, предписана в точка 5.2.4.1.

⁽²⁾ 1 — Германия, 2 — Франция, 3 — Италия, 4 — Нидерландия, 5 — Швеция, 6 — Белгия, 7 — Унгария, 8 — Чешката република, 9 — Испания, 10 — Сърбия, 11 — Обединеното кралство, 12 — Австрия, 13 — Люксембург, 14 — Швейцария, 15 (не е присвоен), 16 — Норвегия, 17 — Финландия, 18 — Дания, 19 — Румъния, 20 — Полша, 21 — Португалия, 22 — Руската федерация, 23 — Гърция, 24 — Ирландия, 25 — Хърватска, 26 — Словения, 27 — Словакия, 28 — Беларус, 29 — Естония, 30 (не е присвоен), 31 — Босна и Херцеговина, 32 — Латвия, 33 (не е присвоен), 34 — България, 35 — Казахстан, 36 — Литва, 37 — Турция, 38 (не е присвоен), 39 — Азербайджан, 40 — бившата югославска република Македония, 41 (не е присвоен), 42 — Европейски съюз (официалните одобрения се предоставят от държавите-членки, които използват техния съответен ИКЕ символ), 43 — Япония, 44 (не е присвоен), 45 — Австралия, 46 — Украйна, 47 — Южна Африка, 48 — Нова Зеландия, 49 — Кипър, 50 — Малта, 51 — Република Корея, 52 — Малайзия, 53 — Тайланд, 54 и 55 (не са присвоени), 56 — Черна гора, 57 (не е присвоен) и 58 — Тунис. Следващи номера ще бъдат присвоявани и на други държави в хронологичния ред, по който те ратифицират или се присъединят към Спогодбата за приемане на единни технически предписания за колесни превозни средства, оборудване и части, които могат да бъдат монтирани и/или използвани на колесни превозни средства, и на условията за взаимно признаване на одобрения, издавани на основата на тези предписания, като така присвоените номера се съобщават от генералния секретар на Организацията на обединените нации на страните по Спогодбата.

- 5.2.5. Маркировката за одобрение трябва да бъде ясна, четлива и незаличима.
- 5.2.6. В приложение 2 към настоящото правило се дават примери за оформлението на маркировки за одобрение.
- 5.3. Одобрение съгласно част III от настоящото правило
- 5.3.1. Ако превозното средство, представено за одобрение съгласно настоящата част е оборудвано с одобрено УСЗ и отговаря на изискванията на точка 15, на този тип превозно средство се издава одобрение.
- 5.3.2. На всеки одобрен тип се присвоява номер на одобрението. Първите му две цифри (понастоящем 01, съответстващи на серия от изменения 01) указват серията от изменения, включваща най-новите основни технически изменения, направени по правилото към момента на издаване на одобрението. Една и съща страна по договора не може да присвоява същия номер на друг тип превозно средство.
- 5.3.3. Страните по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, биват уведомявани за всяко одобрение, разширение на одобрение или отказ за издаване на одобрение на тип превозно средство съгласно настоящото правило посредством формуляр, който съответства на образца от приложение 1, допълнение 3 към настоящото правило.
- 5.3.4. На всяко превозно средство, което съответства на одобрен по настоящото правило тип превозно средство, на видно и леснодостъпно място, определено във формуляра за одобрение, се поставя маркировка за одобрение, състояща се от:
- 5.3.4.1. оградена с окръжност буква „Е“, следвана от отличителния номер на държавата, която е издала одобрението ⁽²⁾;
- 5.3.4.2. номера на настоящото правило, следван от буква „R“, тире и номера на одобрението, отдясно от окръжността, предписана в точка 5.3.4.1.
- 5.3.5. Ако превозното средство съответства на тип превозно средство, одобрен по едно или няколко правила, приложени към Спогодбата, в държавата, издала одобрението по настоящото правило, не е необходимо да се повтаря символът, предписан в точка 5.3.4.1; в този случай номерата на правилата и одобренията, както и допълнителните символи за всички правила, по които е издадено одобрение в държавата, издала одобрението съгласно настоящото правило, се поставят във вертикални колони отдясно на символа, предписан в точка 5.3.4.1.
- 5.3.6. Маркировката за одобрение трябва да бъде ясна, четлива и незаличима.
- 5.3.7. Маркировката за одобрение се поставя в близост до или върху табелката с данни за превозното средство, поставена от производителя.
- 5.3.8. Приложение 2 към настоящото правило дава примери за оформлението на маркировки за одобрение.
6. ПРОМЯНА И РАЗШИРЕНИЕ НА ОДОБРЕНИЕ НА ТИП ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО ИЛИ УСЗ
- 6.1. Административният отдел, одобрил типа превозно средство или УСЗ, се уведомява за всяка промяна на типа превозно средство или УСЗ. Тогава отделът може:
- 6.1.1. да прецени, че е малко вероятно направените промени да оказват съществено неблагоприятно въздействие и че при всички положения превозното средство или УСЗ продължава да съответства на изискванията; или
- 6.1.2. да изиска допълнителен протокол за изпитване от техническата служба, отговаряща за провеждане на изпитванията.
- 6.2. Потвърждението или отказът на одобрение, в което се посочват промените, се съобщава съгласно процедурата, посочена в точки 5.1.3, 5.2.3 или 5.3.3, според случая, на страните по Спогодбата, прилагащи настоящото правило.
- 6.3. Компетентният орган, който издава разширение на одобрението, му присвоява сериен номер и уведомява за издаването му останалите страни по Спогодбата от 1958 г., прилагащи настоящото правило, посредством формуляр за съобщение, отговарящ на образца в приложение 1 към настоящото правило.
7. СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО
- Процедурите за съответствие на производството трябва да съответстват на определените в Спогодбата, допълнение 2 (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2), като се спазват следните изисквания:

- 7.1. Всяко превозно средство или УСЗ, одобрено по настоящото правило, трябва да бъде произведено така, че да съответства на одобрения тип, като отговаря на изискванията на съответните части по-горе.
- 7.2. Органът, издал одобрение на типа, може по всяко време да проверява прилаганите методи за контрол на съответствието, прилагани във всяко производствено съоръжение.
8. САНКЦИИ ПРИ НЕСЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО
- 8.1. Одобрението, издадено по отношение на тип превозно средство съгласно настоящото правило, може да бъде отменено, ако не са спазени изискванията, определени, както е приложимо, в точки 12, 14 или 15.
- 8.2. Ако страна по Спогодбата, прилагаща настоящото правило, отмени издадено от нея одобрение, тя уведомява незабавно останалите страни по договора, прилагащи настоящото правило, посредством формуляр за съобщение, съответстващ на образца в приложение 1 към настоящото правило.
9. ОКОНЧАТЕЛНО ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВО
- Ако титулярят на одобрението прекрати напълно производството на тип превозно средство или УСЗ, одобрен в съответствие с настоящото правило, той уведомява за това органа, издал одобрението, който при получаването на съответното съобщение на свой ред уведомява за това останалите страни по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, посредством формуляр за съобщение, съответстващ на образца от приложение 1 към настоящото правило.
10. НАИМЕНОВАНИЯ И АДРЕСИ НА ТЕХНИЧЕСКИТЕ СЛУЖБИ, ОТГОВАРЯЩИ ЗА ПРОВЕЖДАНЕТО НА ИЗПИТВАНИЯ ЗА ОДОБРЕНИЕ, КАКТО И НА АДМИНИСТРАТИВНИТЕ ОТДЕЛИ
- Страните по Спогодбата от 1958 г., прилагащи настоящото правило, съобщават на секретариата на ООН наименованията и адресите на техническите служби, отговарящи за провеждането на изпитвания за одобрение, както и на административните отдели, издаващи одобрение и на които се изпращат формулярите, удостоверяващи одобрение, разширение, отказ или отмяна на одобрение, или окончателно прекратяване на производството, издадени в други страни.
11. ПРЕХОДНИ РАЗПОРЕДБИ
- 11.1. Считано от официалната дата на влизане в действие на серия от изменения 01, никоя страна по договора, прилагаща настоящото правило, не може да отказва да издаде ИКЕ одобрение по настоящото правило, изменено със серия от изменения 01.
- 11.2. Считано 12 месеца след датата на влизане в сила на серия от изменения 01, страните по договора, прилагащи настоящото правило, издават одобрения само ако подлежащият на одобрение тип превозно средство или УСЗ отговаря на изискванията на настоящото правило, изменено със серия от изменения 01.
- 11.3. Дори след влизането в сила на серия от изменения 01 на настоящото правило, одобренията, издадени по серия от изменения 00, остават валидни и страните по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, продължават да издават разширения на тези одобрения и продължават да ги приемат.
- 11.4. Никоя от страните по договора, прилагащи настоящото правило, не може да отказва да издаде национално или регионално одобрение на типа на тип превозно средство, одобрено по серия от изменения 00 на настоящото правило.
- ЧАСТ I — ОДОБРЕНИЕ НА ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА ПО ОТНОШЕНИЕ НА ТЕХНИТЕ УСТРОЙСТВА ЗА СТРАНИЧНА ЗАЩИТА (УСЗ)
12. ИЗИСКВАНИЯ
- 12.1. УСЗ не трябва да увеличава общата ширина на превозното средство, като основната част от неговата външна повърхност не може да бъде повече от 150 mm навътре от най-външната равнина (максималната ширина) на превозното средство. За някои превозни средства в съответствие с указаното в точки 12.4.3. и 12.4.4. се допуска завъртане навътре на предния край на устройството за странична защита. Задният край на устройството за странична защита трябва да бъде с не повече от 30 mm навътре от най-външния страничен ръб на задните гуми (като всякакви изпъкнали части на гумите в близост до земята не се вземат предвид) по протежение поне на най-задните 250 mm.
- 12.2. Външната повърхност на УСЗ трябва да е гладка и, доколкото е възможно, непрекъсната по цялата му дължина; съседните части обаче могат да се припокриват, при условие че ръбът от припокриването е обърнат в посока назад или надолу, или между тях може да е оставена междина, не по-голяма от 25 mm, измерена надлъжно, стига задната част да не излиза по-навън от предната; сферичните глави на болтове или нитове не трябва да се подават над повърхността с повече от

10 mm, като други части също могат да се подават при същото ограничение, при условие че са гладки и заоблени; всички външни ръбове и ъгли, към които може да се допира сфера с диаметър 100 mm, трябва да бъдат заоблени с радиус не по-малък от 2,5 mm; тези, които са издадени по-малко от 5 mm, трябва да са със скосени външни ръбове.

- 12.3. УСЗ може да се състои от непрекъсната плоскост, от една или няколко хоризонтални греди или от комбинация от плоскост и греди; ако се използват греди, разстоянието помежду им трябва да бъде не по-голямо от 300 mm, а те самите да бъдат не по-малки от:

- а) 50 mm по вертикалата за превозни средства от категории N_2 и O_3 ;
- б) 100 mm по вертикалата и като цяло плоски за превозни средства от категории N_3 и O_4 .

Комбинациите от плоскости и греди трябва да формират на практика непрекъснато УСЗ, но при спазване на разпоредбите на точка 12.2.

- 12.4. Предният край на УСЗ се конструира, както следва:

- 12.4.1. Неговото местоположение е:

- 12.4.1.1. на превозно средство от категория N_2 или N_3 : на разстояние не по-голямо от 300 mm зад вертикалната напречна равнина, допирателна към крайната задна част на гумата на колелото, непосредствено пред устройството;

- 12.4.1.2. на ремарке с теглич: на разстояние не по-голямо от 500 mm зад равнината, определена в точка 12.4.1.1;

- 12.4.1.3. за полуремарке: на разстояние не по-голямо от 250 mm зад средната напречна равнина на опорите, ако такива са монтирани, като в никакъв случай разстоянието от предния край до напречната равнина, минаваща през центъра на цапфата, когато тя е в най-задно положение, не трябва да надвишава 2,7 m.

- 12.4.1.4. на ремарке със средна ос: в зоната пред напречната равнина, минаваща през центъра на предната ос, но не отвъд предната част на каросерията, ако има такава, за да се осигури нормалната маневреност на ремаркето.

- 12.4.2. Когато предният край се намира на открито място с размер по-голям от 25 mm, той трябва да представлява непрекъснат вертикален елемент, който покрива цялата височина на устройството; външната и предната страна на този елемент трябва в посока назад да са с размер не по-малък от 50 mm и да са завити навътре на 100 mm, или да имат минимален радиус 50 mm, за превозни средства от категории N_2 и O_3 , а за превозни средства от категории N_3 и O_4 назад да са с размер не по-малък от 100 mm и да са завити навътре на 100 mm, или да имат минимален радиус 100 mm.

- 12.4.3. За превозно средство от категория N_2 или N_3 , при което разстоянието от 300 mm, определено в точка 12.4.1.1, попада в кабината, устройството трябва да бъде проектирано така, че разстоянието между предния му край и командното табло в кабината да не надвишава 100 mm, като при необходимост се допуска да бъде завъртяно на ъгъл не по-голям от 45° . В този случай не се прилагат разпоредбите на точка 12.4.2.

- 12.4.4. За превозно средство от категория N_2 или N_3 , при което разстоянието от 300 mm, определено в точка 12.4.1.1, попада зад кабината, а устройството достига напред до 100 mm в кабината и това е избираем вариант на производителя, се спазват разпоредбите на точка 12.4.3.

- 12.5. Задният край на УСЗ не може да се намира на разстояние по-голямо от 300 mm пред вертикалната равнина, която е перпендикулярна на надлъжната равнина и е допирателна към външната повърхност на гумата на колелото, разположено непосредствено отзад; за задния край на устройството не се изисква непрекъснат вертикален елемент.

- 12.6. Изискванията на точки 12.4 и 12.5 са независими и не могат да бъдат комбинирани. В случай на превозно средство обаче, което има две управляеми оси, не се изисква наличието на УСЗ между тези две оси, ако надлъжното разстояние между осевите им линии не надвишава 2 100 mm.

- 12.7. Предният и задният надвес на УСЗ не трябва надвишават разстоянието между връзките и центъра на плунжера, измерено по време на изпитването, предписано в точка 12.10. В случай на няколко такива разстояния не трябва да се надвишава най-голямото разстояние на изпитване.

- 12.8. Долният ръб на УСЗ не трябва в нито една точка да бъде на повече от 550 mm над земята.

- 12.9. Горният ръб на УСЗ трябва да бъде на не повече от 350 mm под частта на конструкцията на превозното средство, през която минава или към която се допира вертикалната равнина, допирателна към външната повърхност на гумите, като евентуалните издутини близо до земята не се вземат предвид, освен в следните случаи:
- 12.9.1. когато равнината по точка 12.9 не пресича конструкцията на превозното средство, горният ръб трябва да бъде на нивото на товарната платформа или на разстояние 950 mm от земята, като се избира по-малкото от двете разстояния;
- 12.9.2. когато вертикалната равнина по точка 12.9 пресича конструкцията на превозното средство на ниво, по-високо от 1,3 m над земята, горният ръб на устройството трябва да бъде на разстояние не по-малко от 950 mm от земята;
- 12.9.3. за превозно средство, което е проектирано и конструирано, а не само приспособено за транспортиране на контейнери, или е с разглобяема каросерия, положението на горния ръб на страничния предпазител може да се определи в съответствие с изискванията по точки 12.9.1 и 12.9.2, като контейнерът или каросерията се считат за част от превозното средство.
- 12.9.4. При превозно средство, оборудвано с кран за товарене, разтоварване или други операции, с трайно закрепена работна станция за оператора или работна платформа, от която може да бъде управляван кранът, положението на горния ръб на УСЗ може да бъде определен в съответствие с изискванията на точки 12.9.1 и 12.9.2, като работната станция или работната платформа се считат за товарна платформа.
- 12.10. Като цяло, УСЗ трябва да бъдат корави и надеждно монтирани (те не бива да бъдат податливи на разхлабване вследствие на вибрациите при нормална експлоатация на превозното средство) и с изключение на частите, изброени в точка 12.11, трябва да бъдат изработени от метал или друг подходящ материал. УСЗ се счита за подходящо, ако може да издържа хоризонтална статична сила от 1 kN, приложена перпендикулярно на която и да е част от външната му повърхност чрез центъра на плунжер с кръгло и плоско чело с диаметър 220 ± 10 mm, и ако огъването на устройството при наличие на усилие, измерено в центъра на плунжера, в такъв случай е не повече от:
- а) 30 mm при най-задните 250 mm на устройството; и
- б) 150 mm за останалата част от устройството.
- По искане на производителя съответствието с това изискване може да се докаже чрез изчисление. Достоверността на метода на изчисляване се определя според изискванията на техническата служба.
- 12.11. Неподвижно прикрепените към превозното средство части, като резервни колела, акумулаторно гнездо, въздушни резервоари, резервоари за гориво, светлини, светлоотражатели и кутии с инструменти, могат да бъдат вградени в УСЗ, при условие че отговарят на изискванията за размерите съгласно настоящата част. По отношение на всички разстояния между защитните устройства и неподвижно прикрепените части се прилагат изискванията на точка 12.2.
- 12.12. Устройството не може да се използва за закрепване на спирачни (пневматични или хидравлични) проводни.
- 12.13. УСЗ може да е проектирано, така че да заема няколко положения в страничната част на превозното средство. В този случай трябва да има метод, който да гарантира стабилното му закрепване в нормално работно положение и да не позволява случайна промяна на положението. Силата, приложена от оператора, за да се промени положението на устройството, не трябва да превишава 40 daN.
13. ДЕРОГАЦИИ
- 13.1. Чрез дерогация от горепосочените разпоредби превозните средства от следните типове трябва да отговарят само на изискванията, посочени за всеки отделен случай:
- 13.1.1. Ремаркетата с променлива колесна база трябва да отговарят на всички изисквания по точка 12, когато са прибрани до минималната си дължина; когато ремаркетото е в разтегнато състояние обаче, УСЗ трябва да отговарят на изискванията по точки 12.8, 12.9 и 12.10 и на изискванията на точка 12.4 или на точка 12.5, но не непременно и на двете; при удължаването на ремаркетото по дължината на УСЗ не трябва да се получават междини;

- 13.1.2. Цистерните, т.е. превозни средства, проектирани само за превоз на течности в затворен резервоар, трайно закрепен към превозното средство и снабден с маркучи или тръбни връзки за пълнене и източване, трябва да бъдат снабдени с УСЗ, които да отговарят, доколкото е възможно, на всички изисквания на точка 12; изключение от изискванията за пълно съответствие може да се направи само когато експлоатационните изисквания го налагат;
- 13.1.3. При превозно средство, оборудвано с разтегателни опори за осигуряване на допълнителна стабилност по време на товарене, разтоварване или други операции, за които е проектирано превозното средство, на УСЗ може да се предвидят допълнителни междини, когато те са необходими, за да позволяват разтягането на опорите;
- 13.1.4. При превозно средство, снабдено с точки за закрепване на въжета в съответствие със стандарт ISO 9367-1:1989 или ISO 9367-2:1994 за транспортиране по вода на комбинирани (ро-ро) плавателни съдове, се допуска наличие на междини в УСЗ, за да позволяват захващането на устройства за фиксиране.
- 13.1.5. При превозно средство, оборудвано с кран за товарене, разтоварване или други операции, поради които е физически невъзможно спазването на всички изисквания на точка 12, на УСЗ може да се предвидят допълнителни междини, когато те са необходими, за да позволяват движението или съхраняването на крана.
- 13.2. Ако страничните части на превозно средство са проектирани и/или конструирани така, че предвид формата и характеристиките си съставните им елементи, взети заедно, удовлетворяват изискванията по точка 12, те могат да се считат за заместващи УСЗ.

ЧАСТ II — ОДОБРЕНИЕ НА УСТРОЙСТВА ЗА СТРАНИЧНА ЗАЩИТА (УСЗ)

14. ИЗИСКВАНИЯ

- 14.1. Външната повърхност на УСЗ трябва да е гладка и, доколкото е възможно, непрекъсната по цялата му дължина; съседните части обаче могат да се припокриват, при условие че ръбът от припокриването е обърнат в посока назад или надолу, или между тях може да е оставена междина, не по-голяма от 25 mm, измерена надлъжно, стига задната част да не излиза по-навън от предната; сферичните глави на болтове или нитове не трябва да се подават над повърхността с повече от 10 mm, като други части също могат да се подават при същото ограничение, при условие че са гладки и заоблени; всички външни ръбове и ъгли, до които може да се допира сфера с диаметър 100 mm, трябва да бъдат заоблени с радиус не по-малък от 2,5 mm; тези, които са издадени по-малко от 5 mm, трябва да са със скосени външни ръбове.

- 14.2. УСЗ може да се състои от непрекъсната плоскост, от една или няколко хоризонтални греди или от комбинация от плоскост и греди; ако се използват греди, разстоянието помежду им трябва да бъде не по-голямо от 300 mm, а те самите да бъдат не по-малки от:

- а) 50 mm по вертикалата в случай на УСЗ за превозни средства от категории N₂ и O₃; или
- б) 100 mm по вертикалата и като цяло плоски в случай на УСЗ за превозни средства от категории N₃ и O₄.

Комбинациите от плоскости и греди трябва да формират на практика непрекъснато УСЗ, но при спазване на разпоредбите на точка 14.1.

- 14.3. Предният край трябва да представлява непрекъснат вертикален елемент, който покрива цялата височина на устройството; външната и предната страна на този елемент трябва в посока назад да са с размер не по-малък от 50 mm и да са завити навътре на 100 mm, или да имат минимален радиус 50 mm, за превозни средства от категории N₂ и O₃, а за превозни средства от категории N₃ и O₄ назад да са с размер не по-малък от 100 mm и да са завити навътре на 100 mm, или да имат минимален радиус 100 mm.

- 14.4. Като цяло, УСЗ трябва да бъдат корави и с изключение на частите, изброени в точка 14.5, трябва да бъдат изработени от метал или друг подходящ материал. УСЗ се счита за подходящо, ако може да издържа хоризонтална статична сила от 1 kN, приложена перпендикулярно на която и да е част от външната му повърхност чрез центъра на плунжер с кръгло и плоско чело с диаметър 220 ± 10 mm, и ако огъването на устройството при наличие на усилие, измерено в центъра на плунжера, в такъв случай е не повече от:

- а) 30 mm при най-задните 250 mm на устройството; и
- б) 150 mm за останалата част от устройството.

По искане на производителя съответствието с това изискване може да се докаже чрез изчисление. Достоверността на метода на изчисляване се определя според изискванията на техническата служба.

- 14.5. Неподвижно прикрепените към превозното средство части, като резервни колела, акумулаторно гнездо, въздушни резервоари, резервоари за гориво, светлини, светлоотражатели и кутии с инструменти, могат да бъдат вградени в УСЗ, при условие че отговарят на изискванията за размерите съгласно настоящата част.
- 14.6. УСЗ може да е проектирано, така че да заема няколко положения в страничната част на превозното средство. В този случай трябва да има метод, който да гарантира стабилното му закрепване в нормално работно положение и да не позволява случайна промяна на положението. Силата, приложена от оператора, за да се промени положението на устройството, не трябва да превишава 40 daN.

ЧАСТ III — ОДОБРЕНИЕ НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО ПО ОТНОШЕНИЕ НА МОНТАЖА НА УСТРОЙСТВА ЗА СТРАНИЧНА ЗАЩИТА (УСЗ) ОТ ТИП, ОДОБРЕН СЪГЛАСНО ЧАСТ II ОТ НАСТОЯЩОТО ПРАВИЛО

15. ИЗИСКВАНИЯ
- 15.1. УСЗ не трябва да увеличава общата ширина на превозното средство, като основната част от неговата външна повърхност не може да бъде повече от 150 mm навътре от най-външната равнина (максималната ширина) на превозното средство. За някои превозни средства в съответствие с указаното в точки 15.2.3 и 15.2.4 се допуска завъртане навътре на предния край на устройството за странична защита. Задният край на устройството за странична защита трябва да бъде с не повече от 30 mm навътре от най-външния страничен ръб на задните гуми (като всякакви изпъкнали части на гумите в близост до земята на се вземат предвид) по протежение на поне най-задните 250 mm.
- 15.2. Предният край на УСЗ се конструира, както следва:
- 15.2.1. Неговото местоположение е:
- 15.2.1.1. на превозно средство от категория N_2 или N_3 : на разстояние не по-голямо от 300 mm зад вертикалната напречна равнина, допирателна към крайната задна част на гумата на колелото, непосредствено пред устройството;
- 15.2.1.2. на ремарке с теглич: на разстояние не по-голямо от 500 mm зад равнината, указана в точка 15.2.1.1;
- 15.2.1.3. за полуремарке: на разстояние не по-голямо от 250 mm зад средната напречна равнина на опорите, ако такива са монтирани, като в никакъв случай разстоянието от предния край до напречната равнина, минаваща през центъра на цапфата, когато тя е в най-задно положение, не трябва да надвишава 2,7 m.
- 15.2.2. Когато предният край се намира на открито място с размер по-голям от 25 mm, той трябва да представлява непрекъснат вертикален елемент, който покрива цялата височина на устройството; външната и предната страна на този елемент трябва в посока назад да са с размер не по-малък от 50 mm и да са завити навътре на 100 mm, или да имат минимален радиус 50 mm, за превозни средства от категории N_2 и O_3 , а за превозни средства от категории N_3 и O_4 назад да са с размер не по-малък от 100 mm и да са завити навътре на 100 mm, или да имат минимален радиус 100 mm.
- 15.2.3. За превозно средство от категория N_2 или N_3 , при което разстоянието от 300 mm, определено в точка 15.2.1.1, попада в кабината, устройството трябва да бъде проектирано така, че разстоянието между предния му край и командното табло в кабината да не надвишава 100 mm, като при необходимост се допуска да бъде завъртяно на ъгъл не по-голям от 45° . В този случай не се прилагат разпоредбите на точка 15.2.2.
- 15.2.4. За превозно средство от категория N_2 или N_3 , при което разстоянието от 300 mm, определено в точка 15.2.1.1, попада зад кабината, а устройството достига напред до 100 mm в кабината и това е избираем вариант на производителя, се спазват разпоредбите на точка 15.2.3.
- 15.3. Задният край на УСЗ не може да се намира на разстояние по-голямо от 300 mm пред вертикалната равнина, която е перпендикулярна на надлъжната равнина и е допирателна към външната повърхност на гумата на колелото, разположено непосредствено отзад; за задния край на страничния предпазител не се изисква непрекъснат вертикален елемент.
- 15.4. Изискванията на точки 15.2 и 15.3 са независими и не могат да бъдат комбинирани. В случай на превозно средство обаче, което има две управляеми оси, не се изисква наличието на УСЗ между тези две оси, ако надлъжното разстояние между осевите им линии не надвишава 2 100 mm.

- 15.5. Предният и задният надвес на УСЗ не трябва надвишават разстоянието между връзките и центъра на плунжера, измерено по време на изпитването, предписано в точка 14.4. В случай на няколко такива разстояния не трябва да се надвишава най-голямото разстояние на изпитване.
- 15.6. Долният ръб на УСЗ не трябва в нито една точка да бъде на повече от 550 mm над земята.
- 15.7. Горният ръб на УСЗ трябва да бъде на не повече от 350 mm под частта на конструкцията на превозното средство, през която минава или към която се допира вертикалната равнина, допирателна към външната повърхност на гумите, като евентуалните издутини близо до земята не се вземат предвид, освен в следните случаи:
- 15.7.1. когато равнината по точка 15.7 не пресича конструкцията на превозното средство, горният ръб трябва да бъде на нивото на товарната платформа или на разстояние 950 mm от земята, като се избира по-малкото от двете разстояния;
- 15.7.2. когато вертикалната равнина по точка 15.7 пресича конструкцията на превозното средство на ниво, по-високо от 1,3 m над земята, горният ръб на устройството трябва да бъде на разстояние не по-малко от 950 mm от земята;
- 15.7.3. за превозно средство, което е предназначено и проектирано, а не само приспособено за транспортиране на контейнери, или е с разглобяема каросерия, горният край на УСЗ да е в съответствие с изискванията по точки 15.7.1 и 15.7.2, като контейнерът или каросерията се считат за част от превозното средство.
- 15.7.4. При превозно средство, оборудвано с кран за товарене, разтоварване или други операции, с трайно закрепена работна станция за оператора или работна платформа, от която може да бъде управляван кранът, положението на горния ръб на УСЗ може да бъде определен в съответствие с изискванията на точки 12.9.1 и 12.9.2, като работната станция или работната платформа се считат за товарна платформа.
- 15.8. УСЗ трябва да бъде надеждно монтирани; те не бива да бъдат податливи на разхлабване вследствие на вибрациите при нормална експлоатация на превозното средство.
- 15.9. Неподвижно прикрепените към превозното средство части като резервни колела, акумулаторно гнездо, въздушни резервоари, резервоари за гориво, светлини, светлоотражатели и кутии с инструменти, могат да бъдат вградени в УСЗ, при условие че отговарят на изискванията за размерите съгласно настоящата част. По отношение на всички разстояния между защитните устройства и неподвижно прикрепените части се прилагат изискванията на точка 12.2 или 14.1.
- 15.10. УСЗ не може да се използва за закрепване на спирачни (пневматични или хидравлични) проводни.
16. ДЕРОГАЦИИ
- 16.1. Чрез дерогация от горепосочените разпоредби превозните средства от следните типове трябва да отговарят само на изискванията, посочени за всеки отделен случай:
- 16.1.1. Ремаркетата с променлива колесна база трябва да отговарят на всички изисквания по точка 15, когато са прибрани до минималната си дължина; когато ремаркетото е в разтегнато състояние обаче УСЗ трябва да отговаря на изискванията по точки 15.6, 15.7 и 15.8 и на изискванията на точка 15.2 или на точка 15.3, но не непременно и на двете; при удължаването на ремаркетото по дължината на УСЗ не трябва да се получават междини.
- 16.1.2. Цистерните, т.е. превозни средства, проектирани само за превоз на течности в затворен резервоар, трайно закрепен към превозното средство и снабден с маркучи или тръбни връзки за пълнене и източване, трябва да бъдат снабдени с устройства, които да отговарят, доколкото е възможно, на всички изисквания на точка 15; изключение от изискванията за пълно съответствие може да се направи само когато експлоатационните изисквания го налагат.
- 16.1.3. При превозно средство, оборудвано с разтегателни опори за осигуряване на допълнителна стабилност по време на товарене, разтоварване или други операции, за които е проектирано превозното средство, на УСЗ може да се предвидят допълнителни междини, когато те са необходими, за да позволяват разтягането на опорите.

- 16.1.4. При превозно средство, снабдено с точки за закрепване на въжета в съответствие със стандарт ISO 9367-1:1989 или ISO 9367-2:1994 за транспортиране по вода на комбинирани (ро-ро) плавателни съдове, се допуска наличие на междини в УСЗ, за да позволяват захващането на устройства за фиксиране.
- 16.1.5 Когато поради движението или съхраняването на крана монтирането на УСЗ е физически невъзможно, превозно средство, оборудвано с кран за товарене, разтоварване или други операции, за които е проектирано превозното средство, трябва да е оборудвано с УСЗ, което да съответства, доколкото е изпълнимо, на всички изисквания на точка 12; може да се направи изключение от изискванията за пълно съответствие единствено когато експлоатационните изисквания го налагат.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Допълнение 1

СЪОБЩЕНИЕ

(Максимален формат: A4 (210 × 297 mm))



издадено от: наименование на административния орган:

.....

.....

.....

Съобщение относно: ⁽²⁾ ИЗДАДЕНО ОДОБРЕНИЕ/РАЗШИРЕНИЕ НА ОДОБРЕНИЕ
 ОТКАЗ НА ОДОБРЕНИЕ
 ОТМЯНА НА ОДОБРЕНИЕ
 ОКОНЧАТЕЛНО ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

на тип комплектовано, некомплектовано или напълно комплектовано ⁽²⁾ превозно средство по отношение на неговото устройство за странична защита (УСЗ) съгласно част I от Правило № 73

Одобрение № Разширение №

1. Търговско наименование или марка на превозното средство
2. Тип превозно средство
3. Наименование и адрес на производителя
4. Наименование и адрес на представителя на производителя, ако има такъв
5. Кратко описание на типа превозно средство по отношение на неговата степен на комплектоване, конструкция, размери, форма и конструктивни материали
6. Кратко описание на УСЗ по отношение на неговите форма, размери и конструктивни материали
7. Категория на превозното средство
8. Превозното средство е предоставено за одобрение на
9. Техническа служба, отговаряща за провеждането на изпитванията за одобрение
10. Дата на протокола, издаден от службата
11. Номер на протокола, издаден от службата
12. Издадено/разширено/отказано/отменено одобрение ⁽²⁾
13. Местоположение на маркировката за одобрение на превозното средство
14. Място
15. Дата
16. Подпис
17. Следните документи, носещи номера на одобрение, показан по-горе, са на разположение при поискване:

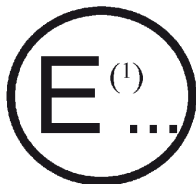
⁽¹⁾ Отличителен номер на пържавата, която е издала/разширила/отказала/отменила одобрение (вж. разпоредбите относно одобрението в правилото).

⁽²⁾ Ненужното се зачерква.

Допълнение 2

СЪОБЩЕНИЕ

(Максимален формат: A4 (210 × 297 mm))



издадено от: наименование на административния орган

.....

.....

.....

Съобщение относно: ⁽²⁾ ИЗДАДЕНО ОДОБРЕНИЕ
 РАЗШИРЕНИЕ НА ОДОБРЕНИЕ
 ОТКАЗ НА ОДОБРЕНИЕ
 ОТМЯНА НА ОДОБРЕНИЕ
 ОКОНЧАТЕЛНО ПРЕКРАТЯВАНЕ
 НА ПРОИЗВОДСТВОТО

На тип от: на устройството за странична защита (УСЗ)
 съгласно част II от Правило № 73

Одобрение № Разширение №

1. Търговско наименование или марка на УСЗ
2. Тип УСЗ
3. Наименование и адрес на производителя
4. Наименование и адрес на представителя на производителя, ако има такъв
5. Характеристики на УСЗ (размери и връзки)
6. Изпитване, проведено на неподвижен изпитвателен стенд/на превозно средство/на представителна част на превозното средство ⁽²⁾
7. Местоположение на УСЗ за точките на прилагане на силите на изпитване
8. Категория на превозното средство, на което може да бъдат монтирано УСЗ
9. Устройството е предоставено за одобрение на
10. Техническа служба, отговаряща за провеждането на изпитванията за одобрение
11. Дата на протокола, издаден от службата
12. Номер на протокола, издаден от службата
13. Издадено/разширено/отказано/отменено одобрение ⁽²⁾
14. Местоположение на маркировката за одобрение на УСЗ
15. Място
16. Дата
17. Подпис
18. Следните документи, носещи номера на одобрение, показан по-горе, са на разположение при поискване:

⁽¹⁾ Отличителен номер на държавата, която е издала/разширила/отказала/отменила одобрение (вж. разпоредбите относно одобрението в правилото).

⁽²⁾ Ненужното се зачерква.

Допълнение 3

СЪОБЩЕНИЕ

(Максимален формат: A4 (210 × 297 mm))



издадено от: наименование на административния орган:

.....

.....

.....

Съобщение относно: ⁽²⁾ ИЗДАДЕНО ОДОБРЕНИЕ
 РАЗШИРЕНИЕ НА ОДОБРЕНИЕ
 ОТКАЗ НА ОДОБРЕНИЕ
 ОТМЯНА НА ОДОБРЕНИЕ
 ОКОНЧАТЕЛНО ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВО

на тип превозно средство по отношение на монтажа на устройство за странична защита (УСЗ) от одобрен тип съгласно част III от Правило № 73

Одобрение № Разширение №

1. Търговско наименование или марка на превозното средство
2. Тип превозно средство
3. Наименование и адрес на производителя
4. Наименование и адрес на представителя на производителя, ако има такъв
5. Кратко описание на типа превозно средство по отношение на неговите размери и форма
6. Търговско наименование или марка на УСЗ и негов/техни номер(а) на одобрение, включително номера на частично одобрение на превозно средство, издадено съгласно част I
7. Категория превозно средство
8. Превозното средство е предоставено за одобрение на
9. Техническа служба, отговаряща за провеждането на изпитванията за одобрение
10. Дата на протокола, издаден от службата
11. Номер на протокола, издаден от службата
12. Издадено/разширено/отказано/отменено одобрение ⁽²⁾
13. Местоположение на маркировката за одобрение на превозното средство
14. Място
15. Дата
16. Подпис
17. Следните документи, носещи номера на одобрението, показан по-горе, са на разположение при поискване:

⁽¹⁾ Отличителен номер на страната, която е издала/разширила/отказала/отменила одобрение (вж. разпоредбите относно одобрението в правилото).

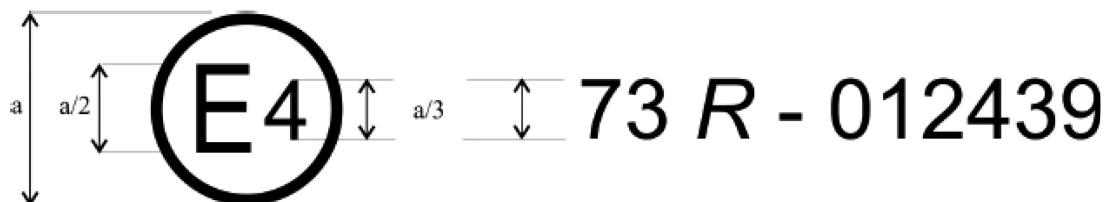
⁽²⁾ Ненужното се зачерква.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ПРИМЕРИ НА МАРКИРОВКИ ЗА ОДОБРЕНИЕ

ОБРАЗЕЦ А

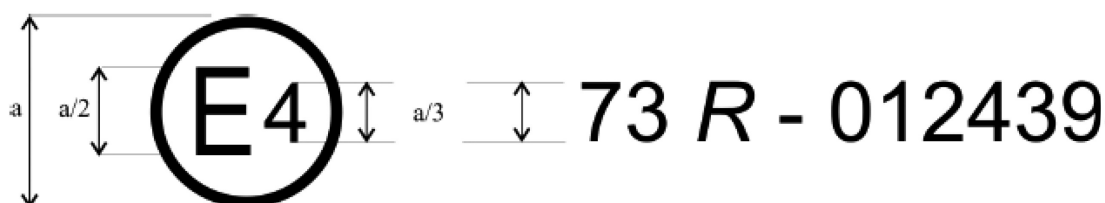
(вж. точки 5.1.4 и 5.3.4 от настоящото правило)

 $a = 8 \text{ mm}$ (минимум)

Горепоказаната маркировка за одобрение, поставена на превозно средство или на УСЗ, показва, че съответният тип превозно средство е одобрен по отношение на неговата странична защита в Нидерландия (Е 4) съгласно Правило № 73 с одобрение № 012439. Първите две цифри от номера на одобрението указват, че одобрението е издадено в съответствие с изискванията на Правило № 73, изменено със серия от изменения 01.

МОДЕЛ Б

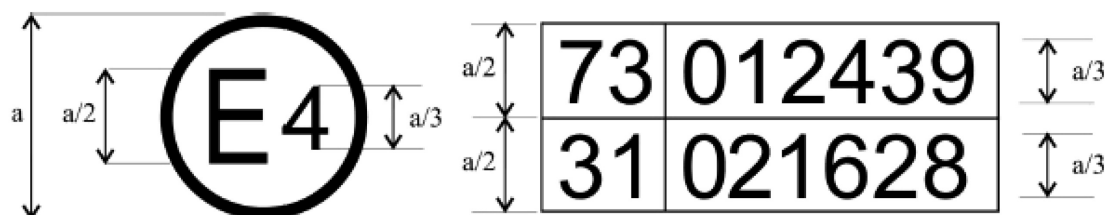
(вж. точка 5.2.4 от настоящото правило)



Горепоказаната маркировка за одобрение, поставена на УСЗ, показва, че съответният тип УСЗ е одобрен по отношение на неговата странична защита в Нидерландия (Е 4) съгласно Правило № 73 с одобрение № 012439. Първите две цифри от номера на одобрението указват, че одобрението е издадено в съответствие с изискванията на Правило № 73, изменено със серия от изменения 01.

МОДЕЛ В

(вж. точки 5.1.5 и 5.3.5 от настоящото правило)



Горепоказаната маркировка за одобрение, поставена на превозно средство, показва, че съответният тип превозно средство е одобрен в Нидерландия (Е 4) съгласно правила № 73 и № 31 ⁽¹⁾. Първите две цифри на номерата на одобрение указват, че към датите, когато са издадени съответните одобрения, Правило № 73 вече е включвало серия от изменения 01 и одобрението е издадено за напълно комплектовано превозно средство, а Правило № 31 е включвало серия от изменения 02.

⁽¹⁾ Вторият номер е даден само като пример.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

УСЛОВИЯ НА ИЗПИТВАНЕ

1. УСЛОВИЯ НА ИЗПИТВАНЕ НА УСЗ
 - 1.1. По искане на производителя изпитването може да се проведе:
 - 1.1.1. на превозно средство от типа, за който е предназначено УСЗ; в този случай се съблюдават условията, посочени в точка 2; или
 - 1.1.2. на част от шасито на типа превозно средство, за който е предназначено УСЗ; тази част трябва да е представителна за въпросния тип(ове) превозно средство; или
 - 1.1.3. върху неподвижен изпитвателен стенд.
 - 1.2. В случай на точки 1.1.2 и 1.1.3 частите, използвани за свързването на УСЗ към част от шасито или каросерията на превозното средство или към неподвижен изпитвателен стенд, следва да са еквивалентни на частите, които служат за неподвижното закрепване на УСЗ, когато то е монтирано на превозното средство.
 2. УСЛОВИЯ НА ИЗПИТВАНЕ НА ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА
 - 2.1. Превозното средство се разполага върху хоризонтална, твърда и гладка повърхност.
 - 2.2. Управляемите колела са изправени в положение за движение напред.
 - 2.3. Налягането на гумите следва да е препоръчаното от производителя на превозното средство.
 - 2.4. Ако е необходимо да се достигнат силите на изпитване, изисквани по точки 2.8 и 14.4, превозното средство може да бъде застопорено по какъвто и да е начин, като методът на застопоряване се определя от производителя на превозното средство.
 - 2.5. Превозните средства, оборудвани с хидропневматично, хидравлично или пневматично окачване или устройство за автоматично нивелиране в зависимост от натоварването, се изпитват в обичайните условия за експлоатация на превозното средство, определени от производителя.
 - 2.6. Полуремаркета се разполагат така, че товарната платформа практически да бъде в хоризонтално положение.
-